

生效日期

2016. 09. 06

替代

不适用（第一版）

适用范围

此服务通告适用于在座舱内能闻到燃油味所有Cavalon 产品。

执行

在下一一次维护时完成。

背景

有些Cavalon客户报怨在座舱内闻到燃油味，关闭舱门停放时间长了味道特别重。这是因为在燃油箱法兰和组合机身之间的密封有小缝隙造成的。

在出现这种问题的Cavalon 产品上，在注油口脖颈处放置了一个铝制“内嵌环”，并且采用了新的橡胶密封结合更长的燃油口安装螺丝，这样可以使燃油箱法兰被均匀地压到机身上 - 把新橡胶密封挤压在中间，保证了良好的密封（见图1）。

忽视风险

未遵守本说明/信息将会导致：

- 可能损坏飞机
- 有关保修无效。

工作范围

- 检查燃油出口是否渗漏，检查燃油油位浮筒密封是否失效，油箱盖和油箱之间是否密封不严，或油箱与机身之间密封不严。

受影响方面

燃油箱

专用工具和消耗材料

xx-00-00-S-xxxxx (L) 7mm 套筒扳手，其弯曲度适合进油口（见图3）

部件

xx-00-00-S-42901 (L1) 内嵌油箱插件 - 套件

人工与要求

完成时间 1.5小时

任务只能由受过培训并且有“航线维护”资格的机构或个人执行！

联系信息: airworthiness@auto-gyro.com
www.auto-gyro.com

AutoGyro GmbH
Dornierstr. 14
31137 Hildesheim

服务通告

支持政策

无

参考

最新版本的厂家维护手册

文件记录

如有关当局有这样的程序要求，必须妥善记录本服务通告的执行情况，或拒绝执行的情况说明。

警告、小心和注意

本手册使用加粗斜体字**警告**、**小心**和**注意**表示特别关键和重要的说明。如果是一般性或适用于整个任务，维护工卡顶部显示有标志，或者直接置于单独的工作步骤之前。

每个标志的意思界定如下：

警告： 警告表示如果忽视正确程序或条件，将会导致人身伤害或致命后果。

小心： 小心表示如果忽视正确程序或条件，将会导致设备损坏或损毁。

注意： 注意强调要注意具体细节条件，这属于必须重点强调的内容。

分类代码

- A 安全临界——不执行可能导致严重的飞行安全性降低，出现伤亡。
- B 重要的——不执行可能降低安全边界，人身伤害和/或损坏设备。
- C 积极的——提升操作性，可靠性和/或维护性。

执行程序

概况、参考和要求

任务只能由受过培训并且有航线维护资格的机构或个人执行！确保旋翼机不接受未授权或未计划的操作。

在冷发动机条件下进行作业。

将旋翼机置于平坦地面上，施加制动。

进行以下工作的时候，燃油箱中可以有一些燃油，但油箱不能是满的。确保手边准备好合适的灭火器。在加油口脖颈处法兰上钻孔时，确保没有碎屑掉入油箱 - 可利用慢速辅助工作，但如果这样不行，就必须用大口径吸管把油箱中燃油抽出来，而且必须清洁油箱。

专用工具、耗材和零件

SP 重要说明:程序涉及备件。查看以下备件清单了解受影响部件的订购详情。

xx-00-00-S-xxxxx (L) 7mm 套筒扳手，其弯曲度适合进油口（见图3）

注意事项与安全措施

小心:不遵守本说明将会导致涉及部件和/或有关部件的保修失效。

注意:这一过程涉及搬动和处理特殊材料。为了您的健康和环保，请遵守所有适用规定！

注意:进行这项工作时必须确保绝对的清洁。

程序步骤

- 1 用这种特制的扳手固定住注油口脖颈内的螺母，拆下6个M4埋头螺钉，并取回平垫圈。顶部螺丝固定接地编带 - 装上一条安全绳，避免掉入燃油箱内（图2-5）。
- 2 两个最前的螺钉位置没有进入燃油箱的空隙内，而是进入到门饰条上固定的铆接螺帽内。这必须小心，向前钻透4.1mm直径。如果钻头进入铆接螺帽并导致铆接螺帽在机身内旋转，那么就必须完全拆下燃油盖安装板，撬开燃油盖安装板与机身之间的塞子密封垫。（密封垫是用Loctite 5331 密封胶粘到位置上的。）然后（用Dremel工具或类似工具）在铆接螺帽头上刻槽，使其在钻孔时固定不动。

- 3 用密封垫和密封胶把燃油帽重新装回原位。

- 4 把橡胶密封置于燃油箱法兰和机身之间（图9）。

- 5 制作内嵌环，以便它可以“旋入”加油口脖颈内。把开口对着旋翼机的前部（图7-8）。

- 6 在前面2个安装架上安装M4 x 50的螺钉，在其它的安装架上安装M4 x 40的螺钉。在每一个螺钉上加M4的刚性螺母和平垫圈。确保接地编带重新安装到最上面的紧固件上。当所有紧固件就位后按顺序拧紧，用手拧紧，避免加油口脖颈处法兰变形。

注：螺钉和螺母均为不锈钢，螺纹在拧紧时会“咬住” - 使用与汽油兼容的螺纹润滑剂（如LM油脂或机油）时会削弱紧固效果。

- 7 重新装上加油口盖，视情况调整背螺母以获得明显的夹紧效果。

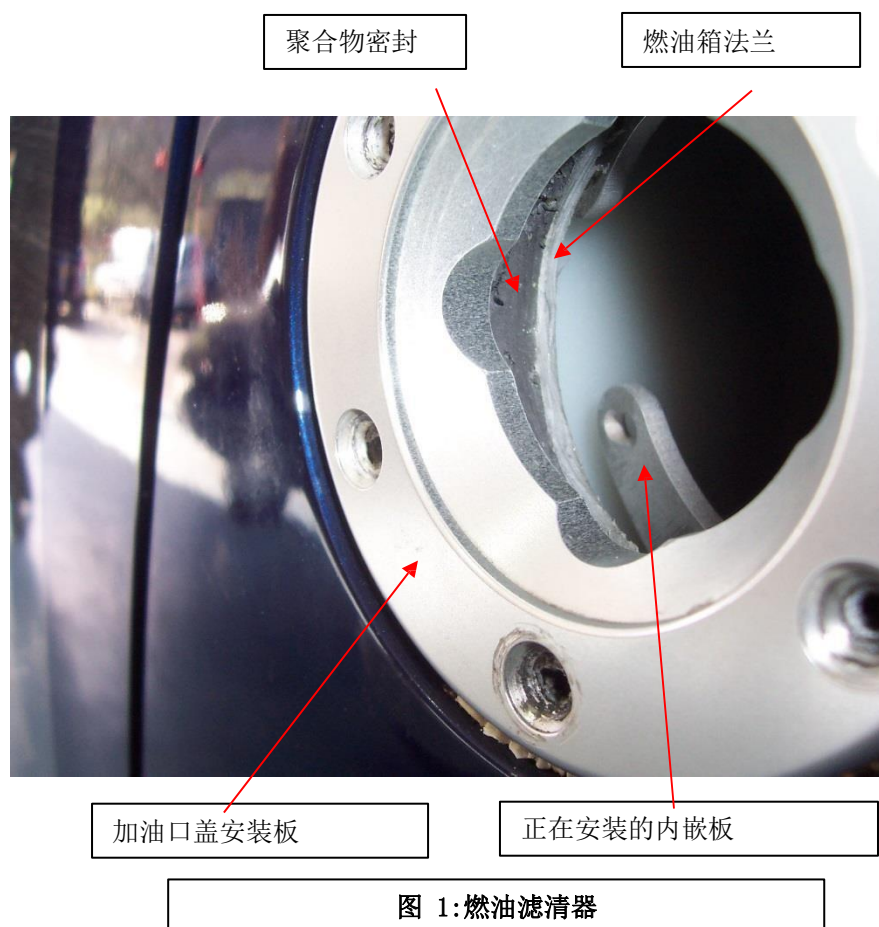
零件清单

图 位置说明

PC PIT

备注

图示



联系信息: airworthiness@auto-gyro.com
www.auto-gyro.com

AutoGyro GmbH
 Dornierstr. 14
 31137 Hildesheim

图 2+3:燃油加油口和特制扳手



图 4+5:燃油加油口和接地编带安全绳

保护带

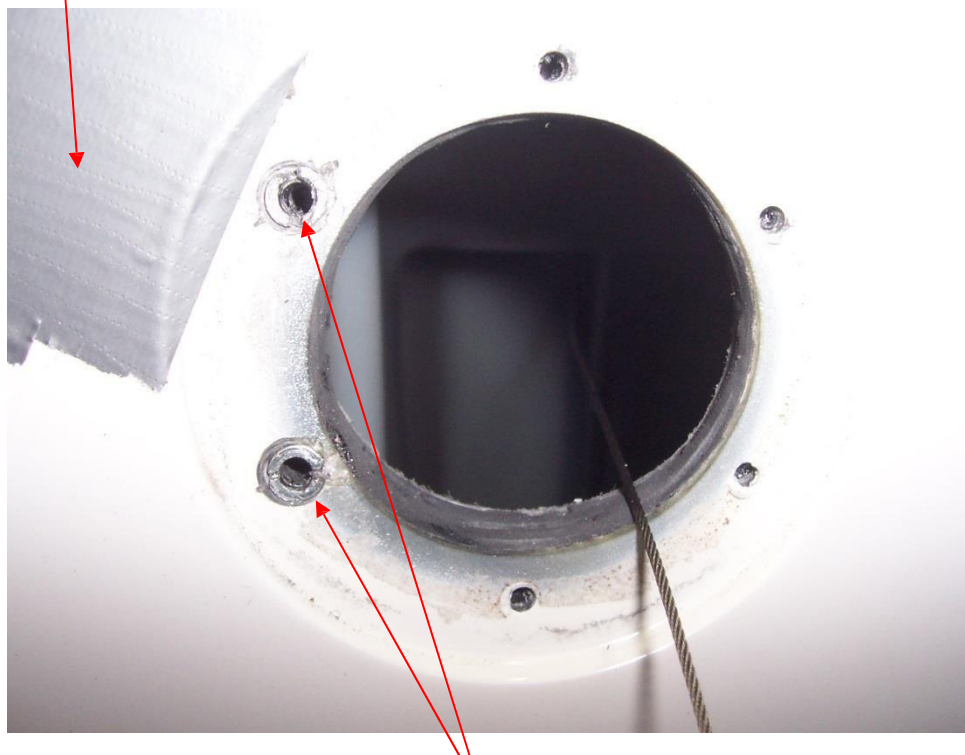


图 6:两个铆接螺帽头，上面有钻孔用固定槽



图 7+8: 内嵌环

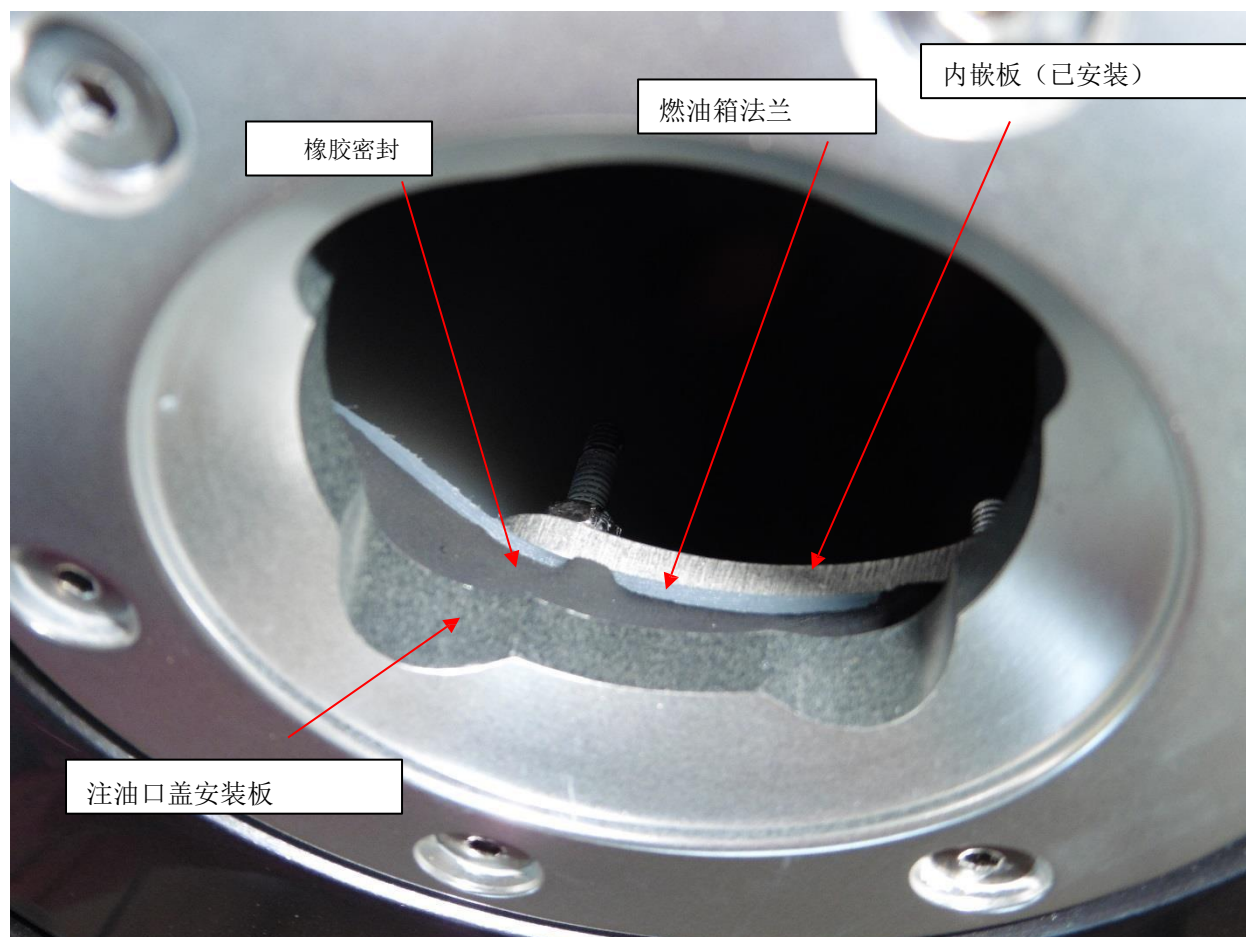


图9: 燃油注油口及其内嵌环与橡胶密封

此中文翻译仅供参考，与英文版本有任何冲突的，以英文版本为准！